122 — 34

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 122 Stormont — S. District No. I — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Cornwall Town (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants fait par Edward Martin — Enumerator. / Recenseur. — June 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (If not on a farm, give city, town, or village. Enough for enumerator and his or her successor to find dwelling or locality. If in city, town or village, state if lot, block or street number.) / Lieu de demeure. (S'il ne s'agit pas d'une ferme, donner le nom de la cité, la ville ou le village. Assez de renseignements pour que le recenseur et son successeur puissent trouver la maison ou le lieu habité. Si la personne demeure dans une cité, une ville ou un village, indiquer le numéro de la maison, le numéro de la rue ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Travelling or non-resident. / Travaillant à son compte ou hors résidence habituelle.	Months employed in 1910 in trade, profession, labour, farming, etc. / Mentionner ici le nombre de mois pendant lesquels la personne a travaillé en 1910 dans son métier, profession, travail, ferme, etc.	Number employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois employés en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois employés en 1910 à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi accessoire, s'il y en a.	Days absent from home employed by boarders or lodgers. / Jours durant lesquels on a travaillé pour des pensionnaires.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Insurance against accident. / Assurance contre les accidents.	Amount of insurance. / Montant de l'assurance.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education in 1910 for persons in this or previous years. (Not to be filled in by Census Officials.) / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de la présente année ou d'années précédentes. (Ne pas remplir.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1		Nyhen Mildred	1st Ward	F	Daughter	S	Sept	1898	12	C			Irish	Canadian	Anglican																	4	Yes	Yes	E				
2		" Edna	"	F	Daughter	S	March	1902	8	C			Irish	Canadian	Anglican																		4	Yes	Yes	E				
3		" Leslie	"	M	Son	S	July	1900	10	C			Irish	Canadian	Anglican																		4	Yes	Yes	E				
4		" Ora	"	F	Daughter	S	June	1902	7	C			Irish	Canadian	Anglican																		3	Yes	Yes	E				
5		" Malcolm	"	M	Son	S	Nov	1904	5	C			Irish	Canadian	Anglican																		2	Yes	Yes	E				
6		" Harriet	"	F	Daughter	S	Oct	1909	1	C			Irish	Canadian	Anglican																					E				
7	90	97 Holbeton Jorga	1st 2 N Water St	M	Head	M	Oct	1867	43	C			English	Canadian	Baptist	Teamster					6	No	Yes	No	T. Cornwall	52		60		1500		55.74				E				
8		" Margarite	"	F	Wife	M	Nov	1869	41	C			Scotch	Canadian	Baptist	None																			E				
9		" Agnes	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	C			E. I.	Canadian	Baptist	None																			E				
10		" William H	"	M	Son	S	May	1899	10	C			E. I.	Canadian	Baptist	Coal Dealer					10	0	24	No	No	No	None	52		60		125		7.80				E				
11		" George R	"	M	Son	S	July	1895	14	C			E. I.	Canadian	Baptist																		100		5.20				E				
12		" Marguerite	"	F	Daughter	S	March	1910	1	C			E. I.	Canadian	Baptist																					E				
13		" Albert A	"	M	Lodger	S	May	1882	29	C			E. I.	Canadian	Baptist	Milk Dealer					9	0	21	No	No	No	Selwin	52		60		700						E				
14		McIntosh James	"	M	Lodger	S	Sept	1870	20	C			Scotch	Canadian	Presbyterian																					E				
15	91	98 Cunningham Rica	1st 2 N Water St	M	Head	Mr	March	1861	50	Ireland	1911		E. I.	Canadian	Anglican	Blacksmith					9	0	23	No	No	No	Blk Factory	52		60		900		9.00				E			325	
16		" Millie	"	F	Wife	M	Oct	1862	48	C			E. I.	Canadian	Anglican	None																					E				
17	72	77 Heriston Albert	1st 2 N Water St	M	Head	Mr	March	1872	39	England	1896		English	Canadian	Anglican	Carpenter					6	0	20	No	No	No	Cotton Mill	52		60		900		4.50				E				
18		" Alphonsa	"	F	Wife	M	Oct	1877	32	England	1905		English	Canadian	Anglican	None																					E				
19		" Harley G	"	M	Son	S	Jan	1907	10	C			English	Canadian	Anglican																		4	Yes	Yes	E				
20		" Clarita	"	M	Son	S	Dec	1909	7	C			English	Canadian	Anglican																		3	Yes	Yes	E				
21		" Dennis	"	F	Daughter	S	March	1909	2	C			English	Canadian	Anglican																					E				
22		" Christopher	"	M	Lodger	W	Dec	1829	82	England	1866		English	Canadian	Anglican	None																					E				
23	92	100 Peterby Frank	1st N 2 St	M	Head	Mr	Nov	1868	30	C			Dutch	Canadian	Methodist	Carpenter					6	0	20	No	Yes	No	Cotton Mill	52		60		1000		14.40				E				
24		" Lizzie	"	F	Wife	M	Aug	1878	32	Scotland	1907		Irish	Canadian	Methodist	None																	2	90		13.00				E				
25		Lyons W Alvin	"	M	Lodger	W	Feb	1870	36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Methodist	Barber					6	0	30	No	Yes	No	Shop	52		80		600						E				
26		Keys John	"	M	Lodger	S	June	1888	24	C			Irish	Canadian	Methodist	Shoe Factory					6	0	27	No	Yes	No	Factory	52		60		390						E				
27		Keys Edward	"	M	Lodger	S	June	1892	17	C			Irish	Canadian	Methodist	Shoe Factory					6	0	27	No	Yes	No	Factory	52		60		378						E				
28	74	81 Cochrane John	1st N 2 St	M	Head	Mr	Jan	1869	42	England	1907		English	Canadian	R Catholic	Shoemaker					6	0	20	No	Yes	No	Cotton Mill	52		60		780		1.00				E				
29		" Catherine	"	F	Wife	M	Nov	1875	34	Ireland	1907		Irish	Canadian	R Catholic	None																	1	00		5.20				E				
30		" Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1899	12	England	1907		E. I. E.	Canadian	R Catholic																		50		2.60				E				
31		" George	"	M	Son	S	March	1901	10	England	1907		E. I. E.	Canadian	R Catholic																		57		2.60				E				
32		" Evelyn	"	F	Daughter	S	April	1903	8	England	1907		E. I. E.	Canadian	R Catholic																		50		2.60				E				
33	95	102 Cook James	1st N Water St	M	Head	Mr	July	1864	45	C			E. I. E.	Canadian	Anglican	Labourer					9	0	23	No	Yes	No	Stock	40		60		480		1.00				E				
34		" Lizzie	"	F	Wife	M	Oct	1865	44	C			Scotch	Canadian	Anglican	Nurse																					E				
35		" Mamie	"	F	Daughter	S	Oct	1895	15	C			Scotch	Canadian	Anglican																					E				
36		Robertson Hattie	"	F	Lodger	W	Oct	1850	52	C	1866		Scotch	Canadian	Anglican	Seamstress					6	0	20	No	Yes	No	Cotton mill	52		60		416		1.00				E				
37		" Mary	"	F	Lodger	S	Nov	1892	20	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Dressmaker					6	0	20	No	Yes	No	Cotton Mill	52		60		260		1.00				E				
38		Seguin Joseph	"	M	Lodger	S	April	1877	41	C			French	Canadian	R Catholic	Mason					6	0	20	No	Yes	No	Cotton Mill	52		60		480						E				
39		Wilson Thomas	"	M	Lodger	Mr	July	1859	51	England	1910		English	Canadian	Anglican	Weaver					6	0	20	No	Yes	No	Cotton Mill	52		60		468		5.00		22.00		E				
40		Tyrrell Ezra	"	M	Lodger	Mr	June	1857	53	C			E. I. E.	Canadian	Methodist	Carpenter					11	6	52	No	Yes	No	Stock	40		60		650						E				
41		Pollard Peter	"	M	Lodger	Mr	D	1842	68	C			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter					6	0	20	No	Yes	No	Cotton mill	52		60		720						E				
42		Johnson Victor	"	M	Lodger	Mr	May	1878	63	Germany	1881		German	Canadian	Lutheran	Carpenter					11	6	52	No	Yes	No	Stock	52		60		780						E				
43	76	83 Douglas Root	1st 1 N Water St	M	Head	Mr	Oct	1870	54	Scotland	1870		Scotch	Canadian	Anglican	Photographer					9	0	21	No	No	Yes	Studio	52		60		1000		16.25				E				
44		" Madie	"	F	Wife	M	Sept	1881	29	C			English	Canadian	Anglican	None																					E				
45		" Marie	"	M	Son	S	July	1900	10	C			E. I.	Canadian	Anglican																		2				E				
46		" Bruce	"	M	Son	S	Feb	1903	8	C			E. I.	Canadian	Anglican																		2				E				
47		" Eugene	"	F	Daughter	S	March	1909	2	C			E. I.	Canadian	Anglican																					E				
48	72	105 Howard Edwin	1st N Water St	M	Head	Mr	Dec	1873	37	England	1874		English	Canadian	Anglican	Machinist					6	0	20	No	Yes	No	E. Cornwall	80		60		680		1000		22.60				E				
49		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1880	31	Scotland	1874		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					E				
50		" Edith	"	F	Daughter	S	May	1907	3	C			E. I. E.	Canadian	Anglican	None																					E				